

# Biking

## Spezialisierungskategorie



# Einleitung

Dem Themenbereich «Activity & Sport» sind die Spezialisierungskategorien «Biking», «Hiking», «Snowsports» und «Golf» zugeordnet.

## Activity & Sport

Diese Spezialisierungskategorien zeichnen sich alle damit aus, dass die Aktivität von den Gästen draussen in der freien Natur ausgeführt wird. Deshalb ist es bedeutend, dass die Beherbergungsbetriebe über **Kooperationen und Partnerschaften** verfügen, mit welchen der Gast ein optimaler Zugang zur Tätigkeit erhält. Ebenso wichtig ist, dass die Frontmitarbeiter dem jeweiligen Gästesegment kompetent zur Verfügung stehen und damit, über die Kerndienstleistungen der Hotellerie hinaus, jederzeit **segmentspezifische Bedürfnisse** erfüllen können.

## Biking

Die Beherbergungsbetriebe mit der Spezialisierungskategorie Biking decken die Bedürfnisse der Gäste, welche mit dem Bike unterwegs sind, ganzheitlich ab. Sie gewährleisten die notwendigen Anforderungen gemäss Kriterienkatalog.

## Vermarktung

Die Spezialisierungskategorien dienen einer zielgerichteten Marktpositionierung des Beherbergungsbetriebes. Die erfolgreiche Auszeichnung ermöglicht den Zugang zu entsprechenden Themenkampagnen von **Schweiz Tourismus**. Weitere Informationen dazu erhalten Sie direkt auf [stnet.ch](http://stnet.ch).

HotellerieSuisse weist die Beherbergungsbetriebe mit den entsprechenden Auszeichnungen der Schweizer Hotelklassifikation im Branchenverzeichnis aus.

Bildmarke:



Themengruppe:



# Prüfverfahren

## Grundvoraussetzung

Gültige Klassifikation in einer der nachfolgenden Beherbergungskategorien von HotellerieSuisse:

- Hotel
- Swiss Lodge
- Serviced Apartments

Jeder Betrieb muss die Mindestanforderungen der Klassifikation nach den gültigen Klassifikationskriterien der jeweiligen Basiskategorie von HotellerieSuisse erfüllen.

## Voraussetzung

Erfüllung aller Anforderungen gemäss vorliegendem Kriterienkatalog. Die Kriterien sind aufgeteilt in:

1. Mindestkriterien (zwingend zu erfüllen)
2. Optionalkriterien (freiwillig zu erfüllen)
3. Mindestpunktzahl (erforderliche Gesamtanzahl gemäss Tabelle unten)

	Mindestpunktzahl	
	Hotel / Swiss Lodge	Serviced Apartments
Mindestkriterien	13	11
Optionalkriterien	15	15
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>26</b>

**Mindestkriterien** sind in der Kriterientabelle mit einem «M» gekennzeichnet. Ebenso ist die Punktzahl pro jeweiligem Mindestkriterium oder Optionalkriterium aufgeführt. Bei Kriterien, welche über einen grauen Balken miteinander verbunden sind, kann jeweils nur eine Option gewählt werden (keine Kumulation der Punkte möglich).

Vorhandene Erläuterungen zur gezielten Interpretation der Kriterien werden im jeweiligen Normentext ausgewiesen und wo nötig in der entsprechenden Rubrik weiter ausgeführt.

## Antrag

Die Beantragung von Spezialisierungskategorien erfolgt mit dem **ordentlichen Klassifikationsverfahren** (Überprüfung der Basiskategorie alle 3 Jahre) und ist ein fester Bestandteil der vollständig digital abzuwickelnden, obligatorischen Vorbereitung für das Klassifikationsverfahren.

Eine ausserordentliche Beantragung von Spezialisierungskategorien ist möglich, kann jedoch eine Kostenfolge gemäss Reglementen der Schweizer Hotelklassifikation auslösen (vgl. Reglement über die Schweizer Hotelklassifikation und die Verwendung der entsprechenden Garantiemarke – Anhang 5: Gebühren).

# Weiteres

**Entscheid**

Die Prüfung des Antrages erfolgt in jedem Fall vor Ort und durch die Auditoren der Schweizer Hotelklassifikation (Nationaler Auditorenpool), im Auftrag von HotellerieSuisse. Ab Bekanntgabe des Entscheids wird eine Rekursfrist gewährt. Der Rekurs wird von der Unabhängigen Rekursinstanz behandelt.

**Übergangsbestimmungen**

Wer aufgrund einer früher gültigen Fassung des Kriterienkataloges berechtigterweise eine Garantiemarke oder Individualmarke verwendet, die in revidierter Fassung nicht mehr, unter veränderter Voraussetzung oder mit neuem Markenbild verliehen wird, bleibt bis zum Abschluss eines nach neuem Reglement durchgeführten Klassifikationsverfahrens berechtigt, weiterhin die frühere Marke zu verwenden.

**Markeneintragung**

Die Bildmarke für die Spezialisierungskategorie Biking wird beim Institut für Geistiges Eigentum unter folgender Referenz- / Gesuchsnummer geführt: 531'261.

# Kriterien

Bereich	Nr.	Kriterium	Punkte	Mindestkriterium	
				Hotel/ Swiss Lodge	Serviced Apart- ments
Informa- tionen, Partner- schaften und Lage	1	<b>Kooperation, Partnerschaften</b> Der Betrieb arbeitet in den nachfolgenden Bereichen mit einem Partner zusammen und kann diese Zusammenarbeit nachweisen: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Touren (Angebot von geführten Touren oder Kursen durch einen Partner)</li> <li>– Reparaturen</li> <li>– Verleih von Velo und Bikes</li> </ul> Der Betrieb kann diese Dienstleistungen ganz oder teilweise auch selbst erbringen (siehe auch weitere Erläuterungen)	1	M	M
	2	<b>Gäste-Informationen</b> Die Gastgeber sowie deren Mitarbeiter an der Rezeption können über die Kooperation und deren Leistungen (siehe Kriterium 1) sowie über die weiteren nachfolgenden Themen jederzeit Auskunft erteilen <ul style="list-style-type: none"> <li>– Sicherheit</li> <li>– Aktuelles Wetter sowie kommende Wetterprognosen</li> <li>– Karten und Touren</li> <li>– Öffentlicher Verkehr (An- und Abreise sowie Gepäcktransport) und Bergbahnen</li> </ul> (siehe auch weitere Erläuterungen)	1	M	M
	3	<b>Sicherstellung der Information (vor der Anreise und während des Aufenthaltes)</b> Der Betrieb stellt die interne und externe Kommunikation und somit die Kenntnisse aller Leistungen rund um die Spezialisierung bei den Gästen und Mitarbeitern sicher und <ul style="list-style-type: none"> <li>– verfügt dazu über ein Handbuch (oder ein Konzept, einen Prozess usw.), welches oben genannte Punkte (Kriterium 1 und 2) enthält</li> <li>– publiziert die Biking-spezifischen und gästerelevanten Dienstleistungen auch auf der eigenen Website.</li> </ul>	1	M	M
Infra- struktur	4	<b>Separater und abschliessbarer Bike-Raum</b> Der Betrieb verfügt über einen Bike-Raum innerhalb des Betriebsareals, welcher abschliessbar und somit nur für befugte Gäste und Mitarbeiter zugänglich ist.	1	M	M
	5	<b>Zweckmässige Ausstattung des Bike-Raums</b> Der Bike-Raum ist zweckmässig eingerichtet und verfügt mindestens über <ul style="list-style-type: none"> <li>– eine minimale Grösse von 20 m<sup>2</sup></li> <li>– Aufhängungs- und/oder Ständereinrichtungen in genügender Anzahl</li> <li>– Licht sowie Stromanschluss zur Aufladung von E-Bikes (ohne die verschiedenen Kabel)</li> </ul> (siehe auch weitere Erläuterungen)	1	M	M
	6	<b>Bike-Reinigungsplatz</b> Auf dem Betriebsareal (im Idealfall direkt neben dem Bike-Raum) steht ein Bike-Reinigungsplatz zur Verfügung. Dieser Platz oder Raum ist ausgestattet mit <ul style="list-style-type: none"> <li>– einem Wasserschlauch mit Spritzdüse und Wasserdruck sowie</li> <li>– einem Reinigungsset (Putzlappen, Trockenlappen, Bürsten, Öl usw.)</li> </ul>	1	M	M

Bereich	Nr.	Kriterium	Punkte	Mindestkriterium	
				Hotel/ Swiss Lodge	Serviced Apart- ments
Infra- struktur	7	<b>Zugang Bike-Raum und Bike-Reinigungsplatz</b> Der Zugang zum Bike-Raum und Bike-Reinigungsplatz ist mit dem Fahrrad einfach und – beispielsweise – nicht über Treppen erreichbar. Die Zugänglichkeit ist somit auch für Kinder oder ältere Leute gut gewährleistet. Der erleichterte Zugang kann dabei nicht über provisorisch erstellte Rampen sichergestellt werden.	1	M	M
	8	<b>Werkzeugset für Wartung und kleinere Reparaturen</b> Ein Werkzeugset für die Wartung des Fahrrades sowie für einfachere Reparaturen steht dem Gast im Bike-Raum oder beim Bike-Reinigungsplatz jederzeit zur Verfügung. Das Werkzeugset ist vollständig bestückt. (siehe auch weitere Erläuterungen im Anhang)	1	M	M
	9	<b>Bedürfnisorientierte Essenszeiten</b> Der Betrieb bietet auf Anfrage angepasste Servicezeiten der Mahlzeiten «Frühstück» und «Nachessen» an (früher Tour-Beginn; spätes Tour-Ende). Die Gäste können ihre Bedürfnisse bereits vor der Anreise oder während des Aufenthaltes, jedoch mindestens 24 Stunden vorher, mitteilen. In Ausnahmefällen kann das Kriterium 9 durch das Kriterium 11 erbracht werden. (siehe auch weitere Erläuterungen)	1	M	–
Gastro- nomie	10	<b>Reichhaltiges Frühstücksangebot</b> Der Betrieb bietet ein reichhaltiges und ausgewogenes Frühstück an. (siehe auch weitere Erläuterungen)	1	M	–
	11	<b>Lunch-Paket auf Anfrage</b> Der Betrieb bietet auf Anfrage Lunchpakete für alle Mahlzeiten («Frühstück», «Mittagessen», «Nachessen») an. Der Betrieb bietet jeweils ein der Mahlzeit entsprechendes, ausgewogenes Lunch-Paket an, ist aber grundsätzlich frei im Angebot und kann auch ausschliesslich kalte Speisen und Getränke anbieten. Das Angebot muss auch von einem «Garni (Hotel/Swiss Lodge)» und einem «Serviced Apartments» sichergestellt werden.	1	M	M
Service	12	<b>Wäsche- und Trocknungs-Service</b> Der Betrieb stellt sicher, dass Wäsche und Schuhe, welche bis 18.00 Uhr abgegeben werden, dem Bike-Gast am nächsten Morgen wieder trocken zur Verfügung stehen. (siehe auch weitere Erläuterungen)	1	M	M
	13	<b>Duschen am Abreisetag</b> Der Betrieb stellt sicher, dass der Bike-Gast am Abreisetag auf Wunsch noch Duschen kann. Diese Leistung kann auch via Day-Use Zimmer erbracht werden.	1	M	M
Optional- kriterien	14	<b>Verkauf von Verbrauchsmaterial im Betrieb</b> Eine Auswahl an Verbrauchsmaterial wie beispielsweise Veloschläuche, Utensilien zur Reparatur von defekten Schläuchen, Kettenöl usw. steht im Betrieb zum Verkauf zur Verfügung.	5	–	–
	15	<b>Bike-Shop im Betrieb/ auf dem Betriebsareal</b> Der Bike-Shop befindet sich in separaten Räumlichkeiten oder in einem separaten Bereich des Betriebs oder auf dem Betriebsareal und wird durch Fachpersonal bedient. (siehe auch weitere Erläuterungen)	7	–	–

Bereich	Nr.	Kriterium	Punkte	Mindestkriterium	
				Hotel/ Swiss Lodge	Serviced Apart- ments
Optional- kriterien	16	<b>GPS-Geräte verfügbar</b> Die GPS-Geräte können auf Anfrage für Touren zur Verfügung gestellt werden. Die Geräte sind jederzeit gewartet, funktionstüchtig und mit lokalen Routen versehen.	5	-	-
	17	<b>Virtuelle Routenkarte auf eigener Website</b> Der Betrieb bietet einen virtuellen Routenplaner / eine virtuelle Bike-Karte auf der eigenen Website an.	5	-	-
	18	<b>Geführte Touren werden vom Betrieb durchgeführt</b> Die Touren werden entweder vom Gastgeber oder von den Mitarbeitern selbst durchgeführt (Mitarbeiter des Bike-Shops – gemäss Kriterium 15 – gelten als eigene Mitarbeiter). Kumulierung der Punkte mit Mindestkriterium 1 möglich.	5	-	-
	19	<b>Bike- und Gepäckshuttle auf Anfrage</b> Der Betrieb bietet auf Anfrage an, das Gepäck sowie die Fahrräder vom Bahnhof abzuholen oder zum Bahnhof zu bringen.	5	-	-
	20	<b>Bike- und Gepäcktransfer auf Anfrage</b> Das Hotel bietet auf Anfrage an, das Gepäck sowie die Fahrräder von der letzten Station abzuholen oder zur nächsten Station zu bringen.	10	-	-
Optional- kriterien	21.1	<b>Wellness und Entspannungsangebot/e</b> Der Betrieb bietet 1 Wellness- und Entspannungsmöglichkeit an. – gemäss Hotelkriterium Nr. 221 – Massagen – gemäss Hotelkriterium Nr. 223 – Whirlpool – gemäss Hotelkriterium Nr. 224 – Sauna – gemäss Hotelkriterium Nr. 226 – Bäder- / Kneippabteilung	2	-	-
	21.2	<b>Wellness und Entspannungsangebot/e</b> Der Betrieb bietet 2 der oben aufgelisteten Wellness- und Entspannungsmöglichkeiten an.	4	-	-
	21.3	<b>Wellness und Entspannungsangebot/e</b> Der Betrieb bietet 3 oder mehr der oben aufgelisteten Wellness- und Entspannungsmöglichkeiten an.	6	-	-
Optional- kriterien	22.1	<b>Badeangebot/e</b> Der Betrieb verfügt über 1 der beiden Badeangebote. – gemäss Hotelkriterium Nr. 228 – Swimming-Pool (aussen) / Schwimmteich – gemäss Hotelkriterium Nr. 229 – Swimming-Pool (innen)	5	-	-
	22.2	<b>Badeangebot/e</b> Der Betrieb verfügt über 2 der oben aufgelisteten Badeangebote.	10	-	-
Optional- kriterien	23	<b>Ladestation E-Bike</b> Nebst dem Stromanschluss im Bike-Raum steht eine fachmännisch installierte Aufladestation zur Verfügung.	2	-	-
	24	<b>Erweiterte Ausstattung des Bike-Raums</b> Nebst der Aufbewahrungsmöglichkeit ist der Bike-Raum ausgestattet mit – einer Werkbank und/oder – einem Montageständer	5	-	-

# Erläuterungen

## Kriterium 1

Der Betrieb kann Dienstleistungen des Kriteriums 1 ganz oder teilweise selbst erbringen. Dies erfordert aber, dass

- (Thema Tourenangebot) die Gastgeber und/oder ein entsprechender Mitarbeiter die Strecken und/oder die Trails kennen, über die notwendige Erfahrung zur Führung solcher Touren verfügen und die Verantwortung der mitgeführten Gäste übernehmen können.
- (Thema Reparaturen) die Gastgeber und/oder ein entsprechender Mitarbeiter grosse Reparaturen an Fahrgeräten, welche über die Wartung und kleinere Reparaturen hinaus gehen, fachmännisch und während der Zeit der üblichen Öffnungszeiten von Sportgeschäften selbst durchführen können.
- (Thema Fahrradverleih) gewartete und jederzeit funktionstüchtige Fahrräder in mindestens drei verschiedenen Rahmengrößen den Gästen (mit oder ohne Kostenfolge) zur Verfügung stehen. Die notwendige Anzahl der Fahrräder ist nicht definiert, muss aber der Grösse des Hotels (Zimmer) in Verbindung mit dem prozentualen Anteil des Gästesegments entsprechen.

Sofern der Betrieb in einer Ortschaft liegt, wo erkennbar ist, dass sich die Gäste meist nur auf der Durchreise (beispielsweise auf Velotouren befinden), muss kein geführtes Tourenangebot vorhanden sein.

## Kriterium 2

Die Mitarbeiter

- (Thema Sicherheit sowie Karten und Touren) können über die Schwierigkeitsgrade der Strecken und Trails innerhalb der Destination oder der weiteren Veloroute via Kartenmaterial Auskunft erteilen.
- (Thema Sicherheit) reagieren bei einem Unfall falls der Beherbergungsbetrieb von einem Gast oder von einem Tourenführer kontaktiert wird oder auf anderen Wegen über einen Unfall in Kenntnis gesetzt wird – jederzeit korrekt indem diese die richtigen Schritte einleiten. Das bei klassierten Betrieben vorhandene Notfalldispositiv wird dabei wo nötig ergänzt.
- (Thema Wetter) kennen die lokale, aktuelle Wetterlage und Wetterprognosen für die kommenden Tage.
- (Thema Transport und öffentlicher Verkehr) kennen die Möglichkeiten, Zeiten und Preise der öffentlichen Verkehrsmittel, der Bergbahnen sowie auch der entsprechenden Gepäcktransportdienstleistungen.

Nebst dem minimal zur Verfügung stehenden Print-Kartenmaterial empfehlen wir auf der betriebseigenen Website elektronisches Kartenmaterial aufzuschalten (siehe auch optionales Kriterium Nr. 17) sowie ein GPS-Gerät (siehe auch optionales Kriterium Nr. 16) anzubieten.

## Kriterium 5

Der Bike-Raum kann kombinierbar sein mit dem Ski-Raum (oder einem anderen Sport-Geräte-raum). In diesem Falle muss jedoch der Raum über mindestens 20 m<sup>2</sup> zusätzliche Fläche verfügen, welche nur für die Velo-Abstellplätze zur Verfügung stehen. Ausserhalb dieser Kombinationsmöglichkeit kann der Bike-Raum nicht weiteren Zwecken dienen (beispielsweise als Stauraum für Mobiliar).

Die minimale Grösse von 20 m<sup>2</sup> ist nicht ausreichend, wenn erkennbar ist, dass für die Grösse des Betriebes (Anzahl Zimmer) in Verbindung mit dem prozentualen Anteil des Biking-Gästesegments voraussichtlich nicht immer alle Gäste ihre Fahrräder im abschliessbaren Bike-Raum an den entsprechenden Ständern oder Aufhängevorrichtungen unterbringen können.

Nebst dem einfachen Stromanschluss für die E-Bikes wird empfohlen für die Gäste mit E-Bikes eine Aufladestation zur Verfügung zu stellen (siehe auch optionales Kriterium Nr. 23).

## Kriterium 8

Das Werkzeugset verfügt über folgende, minimale Werkzeuge und Hilfsmittel zur Wartung und für kleinere Reparaturen:

- Schlauchflickzeug
- Pneuheber
- Kabelbinder und Kabelschneider

- Standpumpe oder Pressluftvorrichtung
- Kompletter Satz Imbusschlüssel
- Kompletter Satz Schraubenschlüssel
- Kompletter Satz Torxschlüssel
- Satz Schraubenzieher Flachschlitz
- Satz Schraubenzieher Kreuzschlitz
- Zange

Nebst dem Werkzeugset wird empfohlen, für die Gäste auch eine Arbeitsbank oder ein Montageständer zur Verfügung zu stellen (siehe auch optionales Kriterium Nr. 24).

#### **Kriterium 9**

In nachfolgenden Fällen kann dieses Mindestkriterium auch mittels Lunch-Paket (siehe Mindestkriterium Nr. 11) erbracht werden:

- das Frühstück wird vor 6.00 Uhr oder 1 Stunde vor dem betriebsüblichen Servicebeginn verlangt
- das Nachtessen wird nach 22.00 Uhr oder 1 Stunde nach dem betriebsüblichen Serviceende verlangt
- die Gäste teilen ihre Bedürfnisse der genauen Essenszeiten weniger als 24 Stunden vor dem gewünschten Zeitpunkt mit.

#### **Kriterium 10**

Sämtliche 2- bis 5-Sterne Hotelbetriebe bieten aufgrund der Klassifikationsanforderungen bereits das minimal erforderliche Angebot an.

Für Swiss Lodges sowie 1-Stern Hotelbetriebe gilt jedoch, dass diese folgendes minimales Frühstück anbieten:

- Heissgetränke (Kaffee/Tee/Milchgetränke)
- Fruchtsaft (mindestens ein Angebot)
- Obst/Obstsalat
- Brot/Brötchen (Auswahl)
- Butter, Marmelade, Honig
- Wurst und Käse
- Cerealien (mindestens zwei Sorten)

(alle Serviced Apartments-Kategorien gewährleisten Kriterium 11)

#### **Kriterium 12**

Diese Dienstleistungen können auch als «Self-Service» angeboten werden, wenn die entsprechenden Räume zugänglich sind, die Apparaturen für jedermann bedienbar sind und zudem die nötigen Materialien (Waschpulver usw.) bereitstehen.

Insbesondere die Trocknungsmöglichkeit der Wäsche ist abzudecken: dazu sind minimal Regale und Zeitungen (für Schuhe), Kleiderhacken, Wäscheleinen und/oder Wäscheständer in einem beheizten oder mit einem Entfeuchter ausgestatteten Raum zur Verfügung zu stellen.

#### **Kriterium 15**

Eine kleinere Auswahl an Verbrauchsmaterialien ab Rezeption oder ab einem Selbstwahlgerät (analog Getränkeautomat, jedoch bestückt mit Verbrauchsmaterial) gelten nicht als Shop: ein Shop ist ein deutlich abgetrennter Bereich oder sogar ein separater Raum, welcher durch Fachpersonal bedient ist und ein massgeblicher Anteil an Waren und/oder Dienstleistungen verkauft, welche dem Bikesport zugeordnet werden können.

**Impressum**  
März 2023

**Herausgeberin**  
HotellerieSuisse, Bern

**Sprachen**  
Deutsch, Französisch,  
Italienisch

HotellerieSuisse  
Monbijoustrasse 130  
Postfach  
CH-3001 Bern

[klassifikation@  
hotelleriesuisse.ch](mailto:klassifikation@hotelleriesuisse.ch)

